

better **days** by
atoform[®]

BEDIENUNGSANLEITUNG



CASA Go-Go Five



Der **Go-Go Five** ist als Aluminium-Comfort-Rollator dazu ausgelegt die Gehbehinderung des Benutzers auszugleichen, seine Bewegungsfreiheit und damit seinen Bewegungsraum zu vergrößern.

Er ist weitestgehend wartungsfrei und damit ein pflegeleichtes und langlebiges Produkt.

Die nachfolgende Bedienungsanleitung zeigt Ihnen die Funktionen des **Go-Go Five** auf und liefert unter anderem Beschreibungen zum Zusammenbau, zur Bedienung und zur Pflege.

Sprechen Sie vor der Benutzung des Rollators mit Ihrem Hausarzt ab, ob der **Go-Go Five** Rollator die für Sie geeignete Gehhilfe darstellt.

Bei Fragen zum Rollator wenden Sie sich bitte an Ihr Sanitätshaus (siehe Händlerstempel auf der Rückseite des Umschlages).

1.0	Sicherheitshinweise	5
1.1	Verwendete Symbole	5
1.2	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	5
1.3	Allgemeine Hinweise	5
1.4	Hinweise zum Zusammenbau des Rollators.....	6
1.5	Hinweise für den Benutzer	6
1.6	Hinweise zur Wartung	7
2.0	Lieferumfang	8
3.0	Bauteilbezeichnungen des Rollators	9
4.0	Ausstattung	9
4.1	Rollatorgestell	9
4.2	Räder und Bereifung	9
5.0	Inbetriebnahme des Rollators	10
5.1	Allgemeine Hinweise	10
5.2	Zusammenbau	10
5.3	Bremsen einstellen.....	11
5.3.1	Benötigtes Werkzeug	11
5.3.2	Bremse einstellen	11
5.3.3	Prüfung nach der Einstellung.....	11
6.0	Bedienung des Rollators	12
6.1	Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen	12
6.2	Aufklappen des Rollators	13
6.3	Zusammenklappen des Rollators.....	14
6.4	Höhe der Schiebegriffe einstellen	14
6.5	Bremsen des Rollators.....	15
6.5.1	Abbremsen aus der Bewegung.....	15
6.5.2	Bremse verriegeln (Feststellbremse)	15
6.6	Einkaufsnetz aus-/einhängen.....	16
6.7	Benutzen der Sitzfläche (a).....	16
6.8	Gehstock anbringen	16
7.0	Transport	17
8.0	Reinigung	17
9.0	Jährliche Prüfung des Rollators	18
10.0	Ersatzteile	19
11.0	Technische Daten	19
12.0	Typenschild	19
12.0	Wiedereinsatz	20
13.0	Entsorgung	20
14.0	Gewährleistung	20

1.0 Sicherheitshinweise

1.1 Verwendete Symbole

In der Anleitung werden folgende Symbole verwendet:



Achtung!

Diese Symbole kennzeichnen Sicherheitshinweise die auf Gefahren im Umgang mit dem Produkt hinweisen.



HINWEIS

Unter diesem Symbol finden Sie Hinweise zur Handhabung.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der **Go-Go Five** Rollator ist für den Gebrauch im Innen- und Außenbereich gedacht.

Er soll zum Ausgleich einer Behinderung oder Unfähigkeit dienen und zur Vergrößerung der Bewegungsfreiheit des Benutzers beitragen.

- Durch seine Bauart ist der Rollator als Gehhilfe, für die Benutzung durch eine einzelne Person ausgelegt.
- Der Rollator darf nicht zum Transport schwerer Lasten verwendet werden.
- Im Schiebetrieb darf keine Person auf dem Sitz mitgenommen werden.



Einschränkung der Verwendung!

• *Patienten die schwerer als 125 kg sind, dürfen den Rollator nicht verwenden.*

1.3 Allgemeine Hinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Zusammenbau und der Inbetriebnahme des Rollators sorgfältig durch!

Sorgen Sie dafür, dass:

- die Bedienungsanleitung von allen Personen, die den Rollator verwenden, gelesen wird.
- Alle Personen, die mit der Aufstellung oder Wartung des Rollators beauftragt sind, müssen jederzeit Zugriff auf die Bedienungsanleitung haben.

Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, sind von jeder Gewährleistung ausgeschlossen.

**Unfallgefahr!**

- *Benutzen Sie den Rollator nur zu seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.
Ein Rollator ist kein Leiternersatz, Turn- oder Spielgerät.*
- *Verwenden Sie den Rollator nur im technisch einwandfreien Zustand.*
- *Lassen Sie in jedem Fall sofort alle Störungen, welche die Funktion und Sicherheit des Rollators beeinflussen können, von Ihrem Fachhändler beseitigen.*

1.4 Hinweise zum Zusammenbau des Rollators**Gefahr des Einklemmens und Quetschgefahr!**

An allen Gelenken des Rollators besteht erhöhte Gefahr durch Einklemmen oder Quetschen.

- *Achten Sie besonders beim Auf- und Zusammenklappen auf diese Gefahrenstellen.*

**Verletzungsgefahr durch Falschmontage!**

- *Achten Sie auf die richtige Montage aller Bauteile des Rollators.*
- *Prüfen Sie nach dem Zusammenbau alle Verstellmöglichkeiten auf einwandfreie Funktion.*
- *Prüfen Sie nach dem Zusammenbau die Bremsen auf einwandfreie Funktion.*

**Verletzungsgefahr!**

- *Führen Sie die Arbeiten nur mit geeigneten Werkzeugen aus.*
- *Führen Sie die Arbeiten nur aus, wenn Sie im Umgang mit den verwendeten Werkzeugen vertraut sind.*

1.5 Hinweise für den Benutzer**Unfallgefahr!**

- *Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die einwandfreie Funktion beider Radbremsen.*
- *Benutzen Sie den Rollator nur im vollständig aufgeklappten Zustand.*

**Unfallgefahr!**

- *Sichern Sie den abgestellten Rollator in jedem Fall durch Verriegeln der Radbremsen gegen Wegrollen.*
- *Benutzen Sie den Rollator nur auf geradem, festen Untergrund.*
- *Meiden Sie steile Abhänge und glatte Untergründe.*
- *Den Rollatorsitz nur bei verriegelter Bremse benutzen.*
- *Im Schiebetrieb: immer beide Bremsen gleichzeitig ziehen.*
- *Beim Abbremsen: immer beide Bremsen verriegeln.*
- *Der Rollator ist nur für den Schiebetrieb (Vorwärtsfahrt) konstruiert. Den Rollator nur schieben, **nicht** ziehen.*

**Gefahr durch mechanische Fehler!**

- *Lassen Sie die vorgeschriebenen Wartungen zu den angegebenen Intervallzeiten ausführen.*

1.6 Hinweise zur Wartung

Alle Wartungsarbeiten dürfen nur vom Fachhändler ausgeführt werden.

**Gefahr durch mechanische Fehler!**

- *Legen Sie fehlerhafte Rollatoren sofort still und sichern Sie diese gegen unbefugtes Benutzen.*
- *Nehmen Sie keine Veränderungen an der mechanischen Ausstattung des **Go-Go Five** Rollators vor, die nicht vom Hersteller genehmigt sind.
Bei eigenmächtigen Veränderungen erlischt jegliche Haftung des Herstellers.*
- *Führen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten nur mit geeigneten Werkzeugen aus.*
- *Verwenden Sie nur von der **Days Healthcare** freigegebenes Zubehör und Ersatzteile.*



Führen Sie nach Wartungsarbeiten und Reparaturen immer einen Funktionstest der Bremsen durch!

2.0 Lieferumfang

Der Rollator wird im Karton verpackt geliefert.

Prüfen Sie den Inhalt der Verpackung anhand der nachfolgend aufgeführten Liste, bevor Sie mit dem Zusammenbau des Rollators beginnen.

Bei erkennbaren Mängeln oder fehlenden Bauteilen setzen Sie sich mit Ihrem Sanitätshaus in Verbindung.

Kartoninhalt:

1 x Rollator

1 x Transporttasche



3.0 Bauteilbezeichnungen des Rollators



4.0 Ausstattung

4.1 Rollatorgestell

Das Rollatorgestell ist aus Aluminiumrohr mit Verbindungselementen aus Kunststoff gefertigt.

Durch den klappbaren Rollatorrahmen (1) kann der Rollator platzsparend zusammengeklappt werden.

Die Schiebestangen (2) lassen sich durch die stufenlose Höhenverstellung an Ihre Körpergröße anpassen.

Die Sitzfläche (3) ermöglicht Ihnen Ruhepausen einzulegen.

4.2 Räder und Bereifung

Alle Räder und Reifen des Rollators sind pannensicher und wartungsfrei.

Durch die um 360° drehbaren Lenkräder (4) ist der Rollator leicht zu lenken und sehr wendig.

Rollator



5.0 Inbetriebnahme des Rollators

5.1 Allgemeine Hinweise

Prüfen Sie den Inhalt der Verpackungen anhand Kapitel 2.0 „Lieferumfang“, bevor Sie mit dem Zusammenbau des Rollators beginnen.

Bei erkennbaren Mängeln oder fehlenden Bauteilen setzen Sie sich mit Ihrem Sanitätshaus in Verbindung.



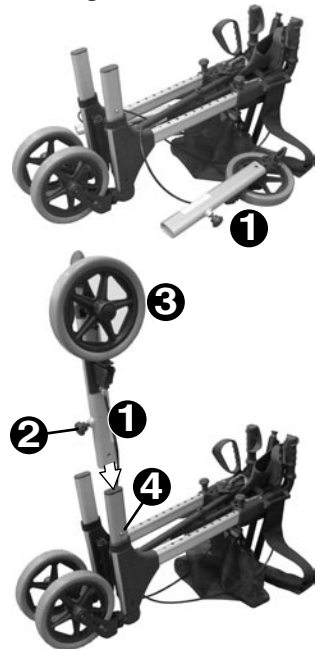
Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Kapitel 1.4

5.2 Zusammenbau

- ➔ Ausleger (1) am Rollatorrahmen ausrichten
 - (2) Klemmschraube nach unten
 - (3) Rad nach außen
- ➔ Ausleger auf den Rahmen des Rollators aufschieben bis die Sperrklinke (4) der Verriegelung einrastet.
- ➔ Klemmschrauben (2) festdrehen.
- ➔ Zweiten Ausleger wie zuvor beschrieben montieren.

- ➔ Rollatorgestell vollständig aufklappen (siehe Kapitel 6.2 „Bedienung“).
- ➔ Höhe der Schiebegriffe einstellen (siehe Kapitel 6.4 „Bedienung“).

Ausleger montieren



5.3 Bremsen einstellen

Die Bremsen des **Go-Go Five** müssen grundsätzlich vor der ersten Benutzung des Rollators eingestellt werden.

Die Einstellung der Bremsen erfolgt an den Einstellelementen an den Hinterrädern (1).

5.3.1 Benötigtes Werkzeug

- 1 Gabelschlüssel; Schlüsselweite = 8 mm
- 1 Gabelschlüssel; Schlüsselweite = 10 mm

5.3.2 Bremse einstellen

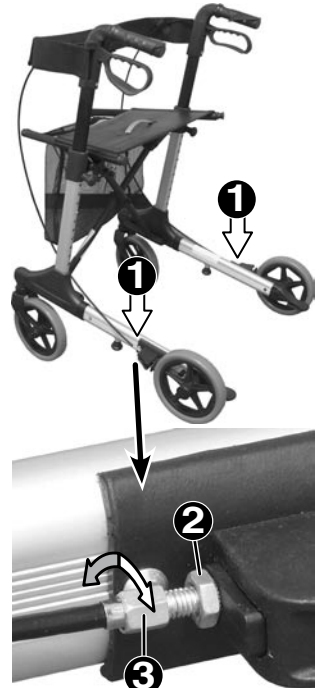
- ➔ Kontermutter (2, 10mm) lösen.
- ➔ Verstellerschraube (3, 8mm) soweit verdrehen, bis am Bremshebel nach ca. 2,0 cm ein Widerstand spürbar ist. (Bremshebel nur leicht, nicht mit Gewalt ziehen).
- ➔ Verstellerschraube (3) mit Gabelschlüssel festhalten und Kontermutter (2) festdrehen.
- ➔ Bremseinstellung wie Oben beschrieben an am zweiten Seilzug wiederholen.

5.3.3 Prüfung nach der Einstellung

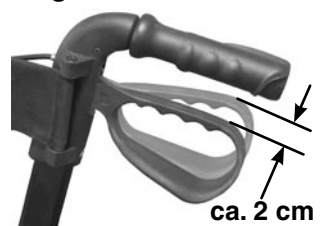
Nach der Bremseinstellung müssen folgende Punkte geprüft und die Einstellung bei nicht ordnungsgemäßer Funktion wiederholt werden.

- Abbremsen aus der Bewegung (siehe Kapitel 6.5.1 „Bedienung“).
- Bremsverriegelung (siehe Kapitel 6.5.2 „Bedienung“).
- Freilauf der Bremsräder bei nicht betätigter Bremse.

Bremseinstellung



Weg des Bremshebels



Prüfen des Freilaufes:

- ➔ Rollator anheben und das Bremsrad drehen.

Ergebnis:

- Rad dreht einige Umdrehungen frei = *Bremseinstellung in Ordnung*
 - Rad dreht schwer = *Bremse zu fest, erneut einstellen*
- ➔ Zweites Bremsrad wie beschrieben prüfen.

Freilauf prüfen

6.0 Bedienung des Rollators

6.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Um den sicheren Gebrauch des Rollators zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die einwandfreie Funktion beider Radbremsen durch kurzes Betätigen (siehe Kapitel 6.5.1).
- Benutzen Sie den Rollator nur im vollständig aufgeklappten Zustand und mit verriegeltem Klappmechanismus.
- Sichern Sie den abgestellten Rollator in jedem Fall durch Verriegeln der Radbremsen gegen Wegrollen.
- Benutzen Sie den Rollator nur auf geradem, festen Untergrund.
- Meiden Sie steile Abhänge, Rasenflächen und glatte Untergründe.
- Den Sitz nur bei verriegelter Bremse benutzen.
- Immer beide Bremsen gleichzeitig benutzen.
- Den Rollator nur schieben, **NICHT** ziehen.
Der Rollator ist nur für den Schiebetrieb (Vorwärtsfahrt) konstruiert, er kann bei Rückwärtsfahrt leicht umkippen.

**Gefahr des Einklemmens und Quetschgefahr!**

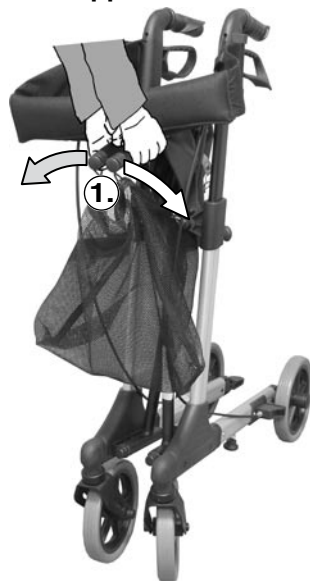
An allen Gelenken des Rollators besteht erhöhte Gefahr durch Einklemmen oder Quetschen.

- *Achten Sie besonders beim Auf- und Zusammenklappen auf diese Gefahrenstellen.*

6.2 Aufklappen des Rollators

Aufklappen

- ➔ 1. Rollatorgestell an den Griffen der Sitzflächenrohren auseinanderziehen.



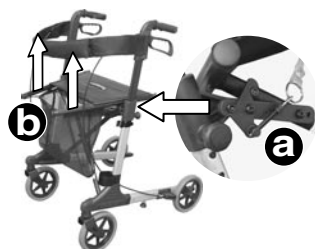
- ➔ 2. Rollatorgestell durch Herunterdrücken der Sitzflächenrohre bis zum Anschlag ganz aufklappen.



Unfallgefahr!

- Vergewissern Sie sich nach dem Aufklappen, dass die Verriegelung (a) der Klappmechanik eingerastet ist.

Test: Beim Hochziehen der Sitzflächenrohre (b) darf der Rollator nicht zusammenklappen.



6.3 Zusammenklappen des Rollators

- ➔ Rollatorgestell durch Hochziehen der Griffschleufe der Sitzfläche bis zum Anschlag zusammenklappen.



Zusammenklappen



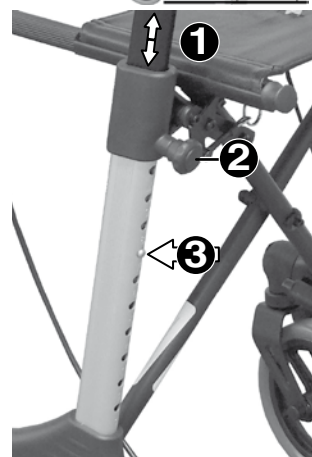
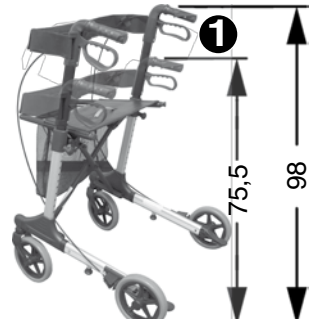
6.4 Höhe der Schiebegriffe einstellen

Die Höhe der Schiebegriffe (1) kann von 98 cm - 75,5 cm eingestellt werden. Passen Sie die Höhe so an, dass Sie bequem gehen können.

Die Höhe wird über die 10 Bohrungen im Rollatorgestell eingestellt. Der Bohrungsabstand beträgt 25 mm.

- ➔ Klemmschraube (1) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen.
- ➔ Sperrklinke (2) drücken und Schiebegriff in die gewünschte Höhe einrasten.
- ➔ Klemmschraube (1) im Uhrzeigersinn festdrehen.

Höhe einstellen



Unfallgefahr!

- Stellen Sie beide Schiebegriffe auf die gleiche Höhe.
- Vergewissern Sie sich nach der Verstellung, dass die Sperrklinken eingerastet und die Klemmschrauben fest angezogen sind.

6.5 Bremsen des Rollators

Die Bremshebel des Rollators erfüllen zwei Aufgaben:

1. Abbremsen aus der Bewegung.
2. Feststellen der Bremsräder (Sicherung gegen Wegrollen im Stand).



Unfallgefahr!

- *Im Schiebebetrieb: immer beide Bremsen gleichzeitig ziehen.*
- *Zum Feststellen im Stand: immer beide Bremsen verriegeln.*



HINWEIS

Wird nur ein Bremshebel gezogen bzw. verriegelt, dreht der Rollator zur Seite und es besteht die Gefahr des Umkippens.

6.5.1 Abbremsen aus der Bewegung

- ➔ **Beide** Bremshebel (1) nach oben ziehen, bis der Rollator abbremsst.
- ➔ Zum Lösen der Bremse Bremshebel loslassen.

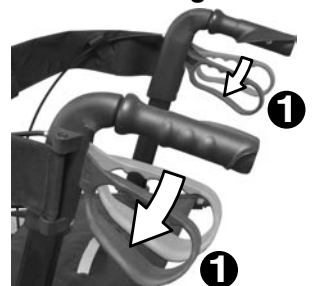
Abbremsen



6.5.2 Bremse verriegeln (Feststellbremse)

- ➔ **Beide** Bremshebel (1) bis zum Einrasten nach unten drücken.
- ➔ Zum Lösen der Bremse Bremshebel aus der Rastung nach oben ziehen.

Bremse verriegeln



6.6 Einkaufsnetz aus-/einhängen

Aushängen:

- ➔ 1) Schlaufen der vorderen Netzbefestigung aus den Aussparungen der Sitzflächenrohre entfernen.
- ➔ 2) Haken der hinteren Netzbefestigung in die Ösen unterhalb der Sitzfläche lösen.

Einhängen:

- ➔ 2) Haken der hinteren Netzbefestigung in die Ösen unterhalb der Sitzfläche einhaken.
- ➔ 1) Schlaufen der vorderen Netzbefestigung in die Aussparungen der Sitzflächenrohre einfädeln.

Einkaufsnetz aus- / einhängen



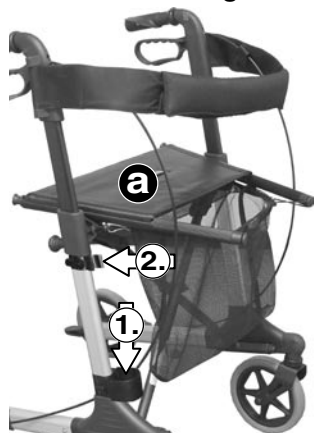
6.7 Benutzen der Sitzfläche (a)

- ➔ Vor dem Hinsetzen immer beide Radbremsen feststellen.

6.8 Gehstock anbringen

- ➔ 1.) Gehstock in die untere Aufnahme einsetzen und
- ➔ 2.) in die obere Halterung einklemmen.

Gehstock anbringen



7.0 Transport

Zum Transport kann der Rollator in der mitgelieferten Transporttasche verstaut werden.

Zum Verstauen muss der Rollator zerlegt werden.

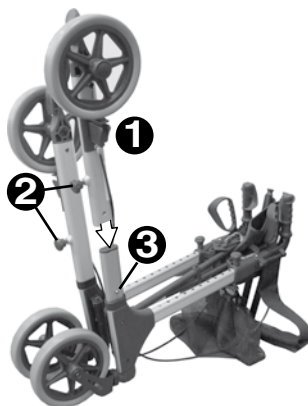
Vorbereitung:

➔ Schiebegriffe in die unterste Position stellen (siehe Kapitel 6.4)

Ausleger (1) der Hinterräder wie folgt entfernen:

- ➔ Klemmschrauben (2) der Ausleger lösen.
- ➔ Sperrklinke (3) der Auslegerarretierung drücken und
- ➔ Ausleger vom Rollatorgestell ziehen.

Transporttasche



8.0 Reinigung

➔ Leichte Verschmutzung und Staub entfernen Sie am besten mit weichen Tüchern.

➔ Grobe Verunreinigungen können mit feuchten Tüchern und mildem Seifenwasser entfernt werden.

Rollator nach der Reinigung mit trockenem Tuch nachtrocknen!



HINWEISE:

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfkantigen Werkzeuge (Messer, Metallspachtel) oder aggressive Lösungsmittel.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Hochdruckreiniger.
- Reinigen Sie alle Oberflächen nur mit scheuermittelfreien, milden Reinigungsmitteln.
- Um Schäden an den Bauteiloberflächen zu vermeiden, beachten Sie die Anwendungshinweise des Reinigungsmittels.

9.0 Jährliche Prüfung des Rollators

Die nachfolgend beschriebenen Prüfarbeiten sollten vom Fachhändler ausgeführt werden.

Beschreibung	Auswertung	
	i.O.	defekt
<i>Sichtprüfung aller Rahmenteile auf Verformung, Beschädigung, Verschleiß und Korrosion:</i>		
Rollatorgestell	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schiebestangen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schiebegriffe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bremshebel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bremszüge, Bremszugbefestigung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lenkgabeln	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lenkräder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bremsräder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sitzfläche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alle Verbindungselemente (z.B. Mutter, Schrauben, Nieten...) auf Vollständigkeit, Funktion und einwandfreien Sitz prüfen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Funktion der Bremse prüfen....		
..., Abbremsen aus der Fahrt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
..., Feststellen der Bremsräder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Zubehör auf Beschädigung prüfen:</i>		
Einkaufsnetz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10.0 Ersatzteile

Ersatzteile sind über Ihren **Days Healthcare** Fachhändler zu beziehen. Es sind nur original **Days Healthcare** Ersatzteile zu verwenden (siehe Händlerstempel auf der Rückseite des Umschlages).

11.0 Technische Daten

Maße:

min. Höhe 75,5 cm
 max. Höhe 98,0 cm
 größte Breite 64,0 cm
 Länge 67 cm

Gewichte:

max. Benutzergewicht 125 kg
 Gesamtgewicht des Rollators 8,4 kg

12.0 Typenschild


Das Typenschild befindet sich an der Querstange der Faltschere und zeigt u.a. folgende Angaben:

TYP = Produktbezeichnung

REF = Bestellnummer

 = Herstellungsdatum

SN = Seriennummer

 = Achtung, Bedienungsanleitung beachten

CE = CE-Kennzeichnung gemäß 93/42/EWG

Typenschild



12.0 Wiedereinsatz

Der Rollator ist für den Wiedereinsatz vorgesehen. Vor dem Wiedereinsatz ist eine Säuberung und Desinfektion durchzuführen.

Beachten Sie hierzu den **Days Healthcare** Hautschutz- und Hygieneplan (Bestell-Nr. E1-05-001-000).

13.0 Entsorgung

Der Rollator besteht aus Metall- und Kunststoffbauteilen.

Die Entsorgung der einzelnen Materialien ist entsprechend den Umwelt- und Entsorgungsbestimmungen der jeweiligen Länder vorzunehmen.

- Rollatoren dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt, sondern müssen den kommunalen Sammelstellen zugeführt werden.

Bei Fragen zur Entsorgung wenden Sie sich an die kommunalen Entsorgungsstellen oder Ihren Fachhändler.

14.0 Gewährleistung

Für den **Go-Go Five** Rollator übernimmt **Days Healthcare** im Rahmen seiner Allgemeinen Geschäftsbedingungen für 24 Monate die Gewährleistung auf einwandfreie Beschaffenheit.



better **days** *by*
atoform[®]

A T O F O R M G m b H
Zur Lauterhecke 34 • D-63877 Sailauf
Tel. 06093.944-0 • Fax 06093.944-444
www.atoform.com